

Переводчик: Плутон Редактор: Vermillion

Капать. Капать. Капает.

Звук капающей воды был очень громким в пустой уборной, в которой находилась Линь Саньцзю. Флуоресцентная лампа над ней то и дело мерцала, в результате чего умывальная комната находилась в промежутке между светом и темнотой. Казалось, что во всем туалете вдруг станет темно.

Линь Саньцзюй устало вздохнула и открыла кран, покрытый пятнами воды. Сейчас ей очень хотелось освежиться, побрызгав на лицо холодной водой. Однако после того, как кран дважды пискнул, вода не пошла.

Линь Саньцзюй подняла голову и посмотрела на свое отражение. Под мерцающим светом она увидела свое бледное и осунувшееся лицо. За спиной виднелись крылья, частично скрытые в тени.

"Что ты будешь делать дальше?" неожиданно спросила миссис Манас. Она уже давно не появлялась. Линь Саньцзюй не ответила, потому что не знала, что делать.

-

Несколько минут назад она обыскала весь жилой дом. Она начала с первого этажа и осмотрела каждый угол. Она осмотрела все этажи с первого по седьмой, который также был последним. Лестница там остановилась, оставив ее перед старым обветшалым потолком, который почти издевательски преграждал ей путь.

Казалось, что все здание было вырезано из одной бетонной плиты. Не было ни одного отверстия во внешний мир, не говоря уже о выходе. Хотя Линь Саньцзюй догадывалась, что насилие не поможет, она все равно попыталась ударить по стене в конце одного из коридоров. От удара ее кулака от стены отвалились куски бетона, так как стена была не очень прочной. Однако, сколько бы раз она ни ударила по стене и сколько бы бетонных обломков ни упало, за образовавшейся вмятиной все равно была толстая стена. Казалось, что стена тянется бесконечно долго. Когда через несколько минут она спустилась вниз, чтобы проверить вмятину, то поняла, что та исчезла. Двухцветная бело-зеленая стена вернулась в свое первоначальное состояние.

"Где сейчас Кукловод?" Линь Саньцзюй не могла не размышлять над этим вопросом каждую минуту, проведенную в этом здании.

"Мы уже три года сидим здесь в ловушке". Линь Саньцзюй вспомнила эти слова, как будто девушка из квартиры говорила прямо у ее уха. Она даже могла представить себе улыбку девушки. "Вначале я пыталась искать выход. Но я уже прошла через это. Жизнь есть жизнь, где бы мы ни находились, верно? Мне не придется менять миры каждые несколько месяцев, мне не угрожает опасность, и у меня здесь есть все, что я хочу... Мой тебе совет - просто измени свой взгляд на вещи. Почему бы вам не выпить еще стаканчик виски?"

"Три года..."

После того, как Линь Саньцзю услышала слова девушки, она поспешила выйти из комнаты. Она еще раз осмотрела здание. Она не хотела соглашаться со словами девушки. Однако она ничего не нашла.

Вздыхнув, она подавила свое беспокойство и вышла из туалета.

Несмотря на то, что она находилась в многоквартирном доме, на седьмом этаже был общественный туалет. Его не обслуживали, и пол был мокрым. Тем не менее, им можно было пользоваться.

Деревянная лестница с шумом скрипела, когда Линь Саньцзюй бежала обратно на третий этаж. Коридор на третьем этаже был точно таким же, как и раньше. Единственное отличие заключалось в том, что здесь не было никакого шума. Все как-то затихло.

Линь Саньцзюй направилась к предыдущей квартире, в которой жила раньше - 320. В любом случае, эти люди прибыли в это карманное измерение раньше нее, так что у них может быть и другая полезная информация...

Она остановилась перед домом 320. Она подняла кулак и несколько раз постучала в дверь. С золотого номера двери посыпалась пыль. Когда она отдернула руку от красной двери, она увидела отпечаток костяшки пальца, который она оставила.

После того, как она постучала несколько раз, в квартире воцарилась тишина.

"Есть ли здесь кто-нибудь?" - крикнула она с тревожным чувством в нутре. "Я уже приходила сюда. Откройте дверь!"

Ее голос разнесся по коридору, но никто не открыл дверь. Она приложила уши к двери и прислушалась, но там была только тишина. Линь Саньцзюй уже собиралась постучать в дверь, как вдруг среди мертвой тишины раздался шепот.

"Прекрати стучать".

Линь Саньцзюй почувствовала, что все волоски на ее теле встали дыбом. Она расправила крылья и быстро отступила от двери. Владелец голоса не подошел к ней. Он просто спокойно смотрел на нее с того места, где стоял, и свет отражался от поверхности его очков.

"Кто ты?" - спросила она.

"Когда он появился? Почему я не смогла его обнаружить?"

Увидев враждебность Линь Саньцзюй, тощий юноша поправил очки и костлявой рукой указал на дверь блока 320. Он не стал отвечать на ее вопрос, а еще раз предупредил: "Не пытайся снова заставить этих людей открыть дверь. Поверьте мне. Ты не захочешь, чтобы жильцы открыли тебе дверь во второй раз".

"Что вы имеете в виду? Кто вы?"

Тощий человек говорил очень тихо своим глубоким голосом. Как будто он боялся, что его голос кого-то насторожит.

"Вы прибыли сюда сегодня?" - спросил он, повернувшись. Сделав несколько шагов, он понял, что Линь Саньцзюй не следует за ним, поэтому не мог не поднять бровь. "Я приехал сюда в прошлом месяце. Я пробыл здесь в ловушке почти 20 дней. Меня зовут Джеран".

"Он, должно быть, еще один тип Роста, который попал в этот парк развлечений". Линь Саньцзюй не была уверена, принадлежит ли он к Альянсу Прогрессоров, поэтому осторожно кивнула: "Моя фамилия Лин. Почему вы не дали мне постучать в эту дверь? Что вы знаете об этом аттракционе?"

Тощий мужчина наклонил голову, как будто получил какую-то информацию из того, что она сказала. Но он быстро ответил ей тихим голосом: "Я видел и слышал вас, когда вы в последний раз стучали в эту дверь".

Геран казался довольно стоическим человеком. Он говорил осторожным и собранным тоном. Он указал на лестницу, пояснив: "Я стоял у лестницы. Нет, я знаю, что вы можете мне не поверить. В этом здании, какие бы техники обнаружения ты ни использовала, они всегда будут неточными... Как и раньше, ты не заметила моего приближения, верно?"

Линь Саньцзюй потеряла дар речи. Как и сказал Джеран, она не чувствовала никого, используя свою сверхчувствительность. Если бы она не была в этом месте, то даже не могла бы представить, на что это похоже.

Видя, что Джеран не настроен враждебно и снова повернулся к ней спиной, Линь Саньцзюй последовала за ним, сохраняя дистанцию между ними.

"Я сказала тебе не стучать в дверь, потому что..." На мгновение Джеран не смог подобрать нужное слово. Подумав немного, он продолжил: "Это потому, что мы оба не знаем, что находится за этой дверью".

"За последние 20 дней я наблюдал за другими постчеловеками, которые стучались в двери. Я не знаю, что они видели, и не знаю, встретили ли они ту же группу людей, что и вы. Но они вели себя так же. Обыскав все здание, они обычно возвращались к дверям квартир во второй или третий раз".

"Я понимаю их менталитет. Никто не откажется от любой возможной подсказки, которая приведет их к выходу... Мне повезло. Если бы я не понял, что что-то не так, я бы последовал их

примеру и начал стучать в двери, задавая вопросы". Пока Джеран говорил, они дошли до лестницы. Положив руку на перила, он повернул голову и добавил: "Я обнаружил, что любой постчеловек, увидевший, как жилец открывает дверь во второй раз, будет..."

Не успел он закончить фразу, как его глаза, скрытые за блеском очков, расширились. Когда Джеран увидел, что стоит за Лин Саньцзю, его лицо стало белым. Не успела Лин Саньцзю издать ни звука, как он развернулся и, не говоря ни слова, бросился вниз по лестнице.

Лин Саньцзю почувствовала, что затылок онемел. Не успела она последовать за ним, как услышала скрип двери позади себя. Похоже, это был скрип из 320-го блока. В конце концов, ей удалось заставить одного из жильцов 320-го блока открыть дверь.

Капля холодного пота скатилась по спине Линь Саньцзю и попала на ямочку на позвоночнике.

"Ты вернулась. Я только что заснула, поэтому не слышала двери", - раздался голос девушки позади Линь Саньцзю. Она звучала так же. Она говорила нетрезвым, опьяненным и нетерпеливым тоном. "Я права? Ты не нашла выход, да?"

Линь Саньцзю подавила желание обернуться. Устремив взгляд прямо вперед, она сделала один твердый шаг вперед. Джеран сбежал, не объяснив ничего толком, но Лин Саньцзю могла понять, что он имел в виду, по его незаконченному предложению. "Любой постчеловек, увидевший, как жилец открывает дверь во второй раз, будет..."

Лин Саньцзю не знала, что с ними будет, но знала, что ничего хорошего. Другими словами, она не должна поворачивать голову назад, что бы ни случилось. Лин Саньцзю показалось, что к ней приближается девушка в кедах. Линь Саньцзю не была уверена. Из-за ковров на полу и всего здания Лин Саньцзю почувствовала, что больше не может доверять своим чувствам. Она распахнула крылья, подняв порыв ветра. Затем она помчалась к лестнице. Она резко повернула и помчалась вниз по лестнице.

Как только она повернула тело, чтобы сделать резкий поворот, краем глаза она заметила черное круглое плечо. Каким-то образом оно уже достигло тыльной стороны ее руки. Казалось, это было лицо. "Почему ты не идешь ко мне, иди сюда...", - дразнило круглое лицо в тени.

f[] [] [] [] [] [] [] [] o[] e[] l.co[]

Линь Саньцзю закрыла рукой левый глаз. Она не осмеливалась даже взглянуть на коридор. Она спустилась по лестнице до самого первого этажа. Видя, что у нее нет другого выхода, она бросила взгляд наверх, и ее тело напряглось, как при угрозе добычи.

"Неважно, что это была за девушка, сейчас ее нет позади меня".

Линь Саньцзю ждала с затаенным дыханием несколько секунд. На лестнице царила тишина, и не было видно, чтобы кто-то спускался.

"Пока я не увижу того "человека", который откроет дверь во второй раз, я буду в безопасности?" подумала Линь Саньцзю, вздрогнув от этой мысли, и сердце ее заколотилось. Она подождала еще немного, пока не убедилась, что все успокоилось, и только после этого облегченно вздохнула.

Кстати, она обнаружила, что стоит на том же месте, откуда пришла. Оглядевшись вокруг, она почувствовала сомнение.

"Где Геран?"

"В здании есть только одна лестница, а выхода нет. Если Геран бежал вниз с третьего этажа, разве он не должен быть здесь? Разве он остановился на втором этаже?" Линь Саньцзюй не осмелилась издать ни звука. Она ступила на ковры перед дверями и снова медленно пошла по коридору на втором этаже. Однако это был прямой коридор без единого укромного места. Как она собиралась найти взрослого мужчину, который бесследно исчез?

"Джеран? Где ты?" Линь Саньцзюй было нелегко встретить чуть более нормального человека. Несмотря на то, что он не был самым лояльным человеком, Линь Саньцзюй хотела увидеть его снова. Поскольку Джеран прожил в этом доме более 20 дней, он определенно знал гораздо больше...

Первый этаж отличался от остальных только тем, что на месте входа была куполообразная ниша. Линь Саньцзюй некоторое время стояла у ниши, и когда она решила подняться наверх, чтобы посмотреть еще раз, то услышала знакомый скрип.

Это был звук открывающейся темно-красной деревянной двери. Перед недоумевающими глазами Линь Саньцзюй открылась дверь в 101-й корпус. Она увидела блеск от очков, и оттуда выглянул тощий мужчина, который представился ей раньше.

Джеран узнал Линь Саньцзюя, как только тот открыл дверь, но не двинулся с места. Вместо этого он настороженно оглядел коридор. Убедившись, что никто не преследует их на лестнице, он повернулся к Линь Саньцзю и прошептал: "Ты очень сообразительная! Ты не посмотрела назад?"

Линь Саньцзюй прижалась скелетными крыльями к стене. Она не двигалась.

"Моя догадка оказалась верной. Обитатели каждого этажа могут перемещаться только в пределах своего этажа..." Джеран поправил очки. "Ты в порядке?"

Линь Саньцзюй вздохнула. Она не забыла, что только что сделала...

Дверь 101-го корпуса открылась только после того, как она несколько раз позвала Джерана. В каком-то смысле это можно было считать первым случаем, когда дверь 101-го блока была открыта...

"Почему... почему ты в этой квартире?" сухо спросила Линь Сяньцзюй, слегка опасаясь ответа.

"Разве та девушка не говорила, что в ее квартире есть все, что ей нужно?" - подумала Лин Саньцзю.

Геран наклонил голову и мгновенно понял выражение ее лица. "Ах", - воскликнул он со знанием дела. "Эта комната? 101 - единственная квартира в здании, которое защищает игроков... Это наша "жилплощадь". Здесь ничего нет. Здесь есть несколько диванов и напитки. Напитки пополняются каждый день".

"Как ты нашел это место?" Линь Саньцзю немигающим взглядом смотрела на него. Кожа, волосы, глаза и тело мужчины выглядели совершенно обычными. Он ничем не отличался от того, что было раньше.

"Это потому что... первой дверью, в которую я постучал, был блок 101". Джеран почесал волосы, чувствуя, что Линь Саньцзюй немного напряжена его вопросами. Поскольку никто не ответил, я открыл дверь и вошел. После этого я обнаружил, что это единственная комната, которая действительно не занята".

□□□e□e□□□□e□.□□□

Он вышел и встал в коридоре. Проследив за взглядом Линь Саньцзюй, он указал на ряды дверей по обе стороны коридора. Там была тишина.

"Здесь тихо, поэтому можно подумать, что в этих квартирах никто не живет... Если постучать в эти двери, то каждая из них в конце концов откроется".